

**New Jersey Department of Health and Senior Services
(Departamento de Salud y Servicios para Personas Mayores del Estado de New Jersey)
Vaccine Preventable Disease Program
(Programa de Vacunas para Enfermedades Prevenibles)
PO Box 369
Trenton, NJ 08625-0369**

**SE ANUNCIA
EL SISTEMA DE INFORMACIÓN SOBRE VACUNAS DE NEW JERSEY
(New Jersey Immunization Information System – NJIIS)**

A los padres y tutores de New Jersey:

Para poder asistir a cualquier centro de cuidados diurnos, centro preescolar, escuela pública, escuela parroquial o escuela privada licenciada en New Jersey, su hijo deberá haber cumplido con los requisitos estatales obligatorios de vacunación. La escuela mantiene un registro de estas vacunaciones, provistas por su proveedor de cuidados médicos, en un formulario aprobado por el estado (A45). Este registro es esencial para la admisión en cualquier escuela nueva a la que se transfiera su hijo, para la entrada en la escuela de enseñanza superior y para la entrada en la universidad. El Sistema de Información sobre Vacunas del New Jersey (NJIIS) ha sido creado para proveer una base de datos electrónica confidencial basada en la población, que recoge y almacena información sobre las vacunas de los residentes de New Jersey. Este registro ya es usado en más de 400 lugares en todo el estado de New Jersey, actualmente con más de 600,000 registros de pacientes en el sistema. El Sistema de Información sobre Vacunas de New Jersey es el primer paso hacia la creación de registros electrónicos de salud para los estudiantes de las escuelas de New Jersey.

Las escuelas públicas de New Jersey están ayudando en este proyecto entrando información proveniente de los registros de vacunaciones de los estudiantes. La participación en este programa es gratuita y le proveerá un registro permanente de las vacunaciones de su hijo, a la vez que recordatorios de la necesidad de dosis adicionales. Existirá para su hijo incluso mucho después de que su hijo se haya graduado, cuando puede que sean necesarios los registros de las vacunaciones para viajes al extranjero u otras situaciones. Estará a su disposición para los requisitos de los campamentos de verano y en caso de que cambie de proveedores de cuidados de salud.

El registro de vacunaciones de su hijo es confidencial. Sólo estará disponible para usted, el Departamento de Salud y sus agencias de servicios relacionados (la escuela de su hijo) y el/los proveedor(es) de salud que usted escoja. Si usted cambia de proveedores, sólo el nuevo proveedor podrá enviarle recordatorios.

Para inscribirse en el sistema, simplemente firme el formulario de consentimiento al dorso de esta carta y devuélvalo a la enfermera de la escuela de su hijo dentro de un plazo de siete días.

Si tiene alguna pregunta, puede llamar a la enfermera de la escuela de su hijo.

Esperamos que se aprovechará de esta oportunidad para fomentar el bienestar de su hijo.

**POR FAVOR COMPLETE EL DORSO DE ESTA HOJA Y DEVUÉLVALA A LA
ENFERMERA DE LA ESCUELA DE SU HIJO**

CONTINÚA ATRÁS